

Médias et langues régionales : enjeux techniques et juridiques

## **Télé sans frontière de Perpignan**

*Daniel TICHADOU, Directeur de Télé sans frontière de Perpignan*

Une heure par semaine dédiée à la langue locale c'est très insuffisant. Or Perpignan est proche de la Catalogne sud où il existe une centaine de télévisions locales : chaque parti politique a la sienne et la télévision de proximité est en développement :

- Bouquet numérique : 3 chaînes privées plus 1 chaîne publique.
- Chaîne de télévision locale : 2 à 3 heures de production par jour.

La télévision sans frontière (TVSF) couvre la zone transfrontalière avec échange nord-sud des informations depuis 2005.

En 2007, les émissions sont diffusées par le satellite espagnol, couvrant 30 millions d'habitants. 4 heures et demi sont produites à Barcelone et 4 heures et demi à Perpignan. Un émetteur à Barcelone et un autre à Perpignan pour 50.000 téléspectateurs.

15 fréquences ont été obtenues sur la totalité du territoire. Le budget est concerté avec la mairie de Figières et la mairies de Perpignan. Pour 9 heures par jour de production 480.000 euros pour TV Perpignan et 480.000 euros pour TV Barcelone.

Quatre langues sont utilisées sans sous-titrage : le français, le catalan, l'espagnol, l'anglais. Possibilité d'en ajouter d'autres comme l'occitan.

Pour la musique, des droits sont payés à la SACEM avec réduction de 40 % pour les médias à petit chiffre d'affaire. La SACEM et la SPRE doivent rémunérer les auteurs pour leurs œuvres diffusées sur la radio ou la télévision Or les artistes locaux ne voient pas l'ombre d'un euro. Mais possibilité de mission de diffusion seulement par radios libres ? Elles ne peuvent pas se substituer aux ayants droit.

Le fonctionnement de la TVSF sur fonds publics des agglomérations ? Une chaîne locale c'est d'abord prendre le temps de parler, de s'exprimer, même si l'invité n'est pas de très bonne qualité.

La distribution sur des émetteur de petite puissance coûtera une fortune : 100.000 euros par an. La Generalitat Catalane dispose de fonds spéciaux pour le développement des télévisions locales. Les ressources : 30 % par la publicité et le reste par des contrats avec des entreprises. Le coût du satellite est de 340.000 euros par an pour retransmission 24 heures sur 24. Rémunérations raisonnables : Le directeur de TV Perpignan a un salaire de 1.800 euros, ce qui permet d'engager 13 salariés.